



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat  
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

جنيف، 13 كانون الأول/ ديسمبر 2013

الرسالة رقم: DRA/ROE/RA VI-16/WGR

عدد المرفقات: 3 (متوافرة بالإنكليزية والروسية فقط)

الموضوع: تسمية خبراء لعضوية الهيئات الفرعية التابعة للاتحاد الإقليمي السادس خلال فترة ما بين الدورتين 2014-2017

الإجراء المطلوب: استيفاء استمارة (استمارات) الترشيح وإعادتها إلى أمانة المنظمة (WMO) في موعد غايته 10 كانون الثاني/ يناير 2014

تحية طيبة وبعد،

أود أن أشير إلى قرارات الدورة السادسة عشرة للاتحاد الإقليمي السادس (أوروبا) المعقودة في هلسنكي، فنلندا، في الفترة 11-17 أيلول/ سبتمبر 2013. وأود خاصة أن أشير إلى القرار القاضي بإعادة إنشاء الأفرقة العاملة الثلاثة التالية:

- الفريق العامل المعني بتطوير التكنولوجيا وتطبيقها (WG-TDI) (القرار 2/5.3 (RA VI-16))؛ الرئيس – السيد Dieter Schroeder، ألمانيا، ونائب الرئيس – السيد Ercan Büyükbas، تركيا؛
  - الفريق العامل المعني بتطوير المناخ والهيدرولوجيا (WG-CH) (القرار 3/5.3 (RA VI-16))؛ الرئيس المشارك – السيدة Anahit Hovsepyan، أرمينيا، معنية بالمسائل المناخية، والسيد Dominique Berod، سويسرا (معني بالمسائل الهيدرولوجية)؛
  - الفريق العامل المعني بتقديم الخدمات والشراكة (WG-SDP) (القرار 4/5.3 (RA VI-16))؛ الرئيس – السيد Axel Thomalla، ألمانيا، ونائب الرئيس – السيد Adriaan Perrels، فنلندا؛
- وترد اختصاصات الأفرقة العاملة في المرفق الأول.

وقررت الدورة كذلك أن يشكل فريق الإدارة التابع للاتحاد الإقليمي السادس الأفرقة العاملة من فرق عمل على أن يكون رؤساء هذه الفرق أعضاء رئيسيين في الأفرقة العاملة. ولذا، يتعين على فريق الإدارة أن يبت في

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي السادس (EUR-731)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي السادس

اجتماعه المزمع عقده في أوائل آذار/ مارس 2014 في هيكل العمل التفصيلي للهيئات الفرعية للاتحاد للفترة 2014-2017. وتيسيراً لعمل فريق الإدارة في اضطلاع بهذه المهمة الهامة يرجى التفضل بتسمية خبراء من مرفقكم أو من مؤسسات أخرى ذات صلة، عند الاقتضاء، للعمل كأعضاء في فرق العمل المختلفة وفي الأفرقة العاملة الثلاثة.

ويرد في المرفق الثاني معلومات عن مجالات الخبرة الرئيسية اللازمة لنجاح عمل الهيئات الفرعية. والرجاء ملاحظة أن فريق الإدارة هو الذي سيختار أعضاء الهيئات المختلفة بناء على توصية رؤساء الأفرقة العاملة، وذلك استناداً إلى الترشيحات الواردة من الممثلين الدائمين في الاتحاد الإقليمي السادس. وسيتبع فريق الإدارة في هذه المهمة المبادئ التي اتفقت عليها الدورة السادسة عشرة للاتحاد الإقليمي السادس، وهي تحديداً:

- المحافظة على الحجم الأمثل للهيئات الفرعية، مع مراعاة توافر الأموال لدعم أنشطة الجهات الفرعية من خلال البرنامج الإقليمي للمنظمة (WMO)؛
- الاقتصاد في إنشاء فرق العمل على المهام ذات الأولوية المسوغة تسويغاً جيداً، والمحافظة على مرونة هيكل فرق العمل، مع إتاحة الفرصة لإنشاء فرق جديدة للتصدي للمهام الناشئة؛
- مراعاة اشتراطات التوازن الجغرافي والتوازن بين الجنسين.

وأود أو أوجه انتباهكم إلى الشواغل التي أعربت عنها الدورة السادسة عشرة ومفادها أن عدداً من الخبراء المعيّنين في الهيئات الفرعية المختلفة خلال فترة ما بين الدورتين السابقتين لم يتمكنوا من الإسهام في المهام المسندة إليهم بسبب عدم توافر الوقت. وأطلب منكم في هذا الصدد التفضل بالتأكد من أن الخبراء الذين ترشحونهم يحظون بالدعم والتقدير اللازمين لتقديم إسهاماتهم في الأنشطة الإقليمية التي ستحقق الفائدة لكافة أعضاء الاتحاد الإقليمي السادس.

وستجدون طي هذه الرسالة استمارة يجب استكمالها لجميع الخبراء الذين قد ترغبون في اقتراحهم (المرفق الثالث). وينبغي إرسال الاستمارة (الاستمارات) بعد استكمالها إلى الأمانة في أقرب وقت ممكن، ويفضل ألا يتجاوز ذلك 10 كانون الثاني/ يناير 2014. ومن المفيد جداً أن تكون كل استمارة مشفوعة بسيرة ذاتية من صفحة واحدة للخبير المعني.

وإننا نقدر أيما تقدير تعاونكم معنا في هذا الأمر.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

  
(م. جارو)  
الأمين العام

**WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION**  
=====

**DRA/ROE/RA VI-16/WGR, ANNEX I**

**RA VI Working Group on Technology Development and Implementation (WG-TDI)**

**Terms of reference**

- (a) Under the guidance of the RA VI Management Group and in collaboration with appropriate bodies of technical commissions and the Secretariat, to provide overall technical guidance, assistance and support for the implementation of the WIGOS and WIS in Regional Association VI:
  - (i) To coordinate the activities under the Regional WIGOS Implementation Plan (R-WIP) and support WIGOS implementation activities to gain operational acceptance;
  - (ii) To coordinate and monitor the activities under the Regional WIS Implementation Plan and provide assistance to Members, as necessary, in establishing the planned national, regional and global WIS centres in order to meet the established deadlines;
  - (iii) To address relevant issues related to the implementation of the Regional Meteorological Data Communication Network (RMDCN) and advise Member countries on appropriate technical solutions to join RMDCN or tentative alternate solutions, as necessary;
  - (iv) To continue monitoring and guiding the migration to Table Driven Code Forms in Region VI with a view of meeting established target date for full implementation;
- (b) To monitor developments in Data Processing and Forecasting Systems (DPFS), including the regional collaboration in numerical modelling, and promote greater access to and exploitation of ensemble prediction products, severe weather forecasting and nowcasting techniques, and long-range forecasting;
- (c) To make recommendations to strengthen collaboration and represent the Region in the CBS Inter-Commission Team on Global Data-processing and Forecasting System (ICT-GDPFS);
- (d) To provide guidance on further harmonization of, and greater access to, weather radar data with the respective data policy;
- (e) To foster an efficient collaborative network of Regional Instrument Centres (RIC) in RA VI and promote enhanced compliance by Members with the requirements for calibration and maintenance of the observing instruments, including regular inter-laboratory calibration comparisons;
- (f) To liaise with the Working Group on Climate and Hydrology and the Working Group on Service Delivery and Partnership on matters related to technology development and implementation by engaging observers as necessary;
- (g) To propose, in cooperation with relevant bodies of the technical commissions, regional capacity development events in the areas covered by its terms of reference and contribute to the organization of such events.

## **RA VI Working Group on Climate and Hydrology (WG-CH)**

### **Terms of reference**

- (a) Under the general guidance of the president and RA VI Management Group and in collaboration with appropriate bodies of technical commissions and the Secretariat, to provide overall guidance, assistance and support for the implementation of the GFCS in Region VI;
- (b) To seek cooperation with relevant regional bodies and organizations on issues related to implementing user-oriented climate and hydrology services for key sectors (e.g. agriculture, water resources, health) as well as disaster risk reduction (DRR) and to foster and promote best practices in establishing and implementing the GFCS at national level;
- (c) To promote enhanced utilization and broadening of WMO RA VI RCC-Network products and services, particularly in support of national GFCS implementation, based on an updated analysis of user requirements and feedback on their effectiveness;
- (d) To improve the link between the RCC Network and RCOFs and to assist in sustaining and strengthening of the RCOF mechanisms in RA VI, including the cooperation with other WMO Regions in the Mediterranean, in Asia and in polar areas;
- (e) To promote and guide the implementation of the RA VI Climate Watch System at regional, subregional and national level considering inclusion of hydrological and agrometeorological aspects;
- (f) To coordinate with Members and relevant partners the climate and hydrology data rescue activities in the Region and the establishment of high-quality data management standards including the implementation of modern Climate Data Management Systems (CDMS);
- (g) To support the regional implementation of hydrological data operations and management including the development of data collection networks;
- (h) To provide guidance to Members in tailoring agrometeorological services and products at local scale, taking into account climate change impacts on the whole agricultural production chain, including related education and training;
- (i) To contribute to the research, services and monitoring systems related to water scarcity and drought, considering the existing mechanisms as well as deficits gaps in drought information services, and support the regional and national aspects of the Integrated Drought Management Programme (IDMP) activities;
- (j) To monitor the regional developments related to hydrological modelling, forecasting and warning systems and promote regional cooperation and utilization of best practices;
- (k) To assist Members in the development and application of hydrology and water resources services for adaptation to climate change;
- (l) To sustain and develop further the European Hydrology Forum as an effective collaborative mechanism between the National Hydrological Services in Europe;
- (m) To foster closer collaboration between NMSs and NHSs at national level by studying and promoting best practices;

- (n) To coordinate regional activities with relevant WMO Technical Commissions, particularly the Commission for Climatology (CCI), the Commission for Hydrology (CHy) and the Commission for Agricultural Meteorology (CAgM), the Intergovernmental Board on Climate Services (IBCS) and other WMO and UN programmes;
- (o) To liaise with the Working Group on Technology Development and Implementation and the Working Group on Service Delivery and Partnership on matters related to climate and hydrology by engaging observers as necessary;
- (p) To liaise with the European Union bodies and other relevant regional partners to promote the above objectives.

## **RA VI Working Group on Service Delivery and Partnership (WG-SDP)**

### **Terms of reference**

- (a) Under the general guidance of the president and RA VI Management Group and in collaboration with appropriate bodies of technical commissions and the Secretariat, to provide overall guidance, assistance and support for the implementation of the WMO Strategy on Service Delivery in the Region;
  - (b) To provide guidance on best practices and methods in providing early warning services, strengthening the collaboration, partnership and outreach activities at the national and international levels between the Members' NMHSs and end-users, including disaster prevention and civil protection agencies;
  - (c) To provide guidance on best practices and methods of defining and determining the socio-economic benefits (SEB) of meteorological, climatological and hydrological service provision and promote implementation of SEB analysis by Members' NMHSs;
  - (d) To provide guidance on best practices with a view to improve Members' communication and public relation skills in addressing stakeholders and the public;
  - (e) To inform Members, through the Secretariat, on opportunities and projects provided by relevant programmes of the European Union, the World Bank and other partners and provide advice on related application processes so as to increase the engagement of the NMHSs and other relevant national institutions into weather-, climate- and water-related projects;
  - (f) To keep under review the regional developments in aeronautical meteorology, liaise with relevant regional stakeholders and advise Members on technical and institutional aspects of the future provision of services for aviation;
  - (g) To cooperate with technical commissions and their expert teams as to address the service delivery needs of the Region;
  - (h) To liaise with the Working Group on Technology Development and Implementation and the Working Group on Climate and Hydrology on relevant aspects of service delivery and partnership by engaging observers as necessary.
-



**WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION**  
=====

**DRA/ROE/RA VI-16/WGR, ANNEX II**

**Note:** *In order to fulfil their tasks, the RA VI Working Groups will need adequate level of expertise in the agreed priority areas as indicated below. This list of areas of expertise is intended to help the NMHSs' Directors in nominating appropriate experts to be considered for members of the Working Groups and Task Teams.*

**RA VI Working Group on Technology Development and Implementation (WG-TDI)**

**Areas of expertise**

- (a) WIGOS – national and regional implementation aspects; improvement and integration of observing networks;
- (b) WIS – implementation of national and regional components of WIS, including GTS and migration to table-driven code forms (TDCF);
- (c) Regional Meteorological Data Communication Network (RMDCN);
- (d) Data Processing and Forecasting Systems (DPFS), including numerical modelling, severe weather forecasting and nowcasting techniques, and long-range forecasting;
- (e) Exchange of weather radar data;
- (f) Calibration and maintenance of the observing instruments, including inter-laboratory calibration comparisons.

**RA VI Working Group on Climate and Hydrology (WG-CH)**

**Note:** *WG-CH will comprise two expert groups (EG): EG-Climate and EG-Hydrology. The two EGs will work in close collaboration.*

**Areas of expertise**

- (a) GFCS – national and regional implementation aspects, including:
  - (i) User-oriented climate and hydrology services for key sectors (e.g. agriculture, water resources, health) as well as disaster risk reduction (DRR);
  - (ii) WMO RA VI RCC-Network products and services;
  - (iii) Sustaining and strengthening of the RCOF mechanisms in RA VI, including the cooperation with other WMO Regions in the Mediterranean, in Asia and in polar areas;
  - (iv) Climate Watch System – implementation at regional, subregional and national level considering inclusion of hydrological and agrometeorological aspects;
- (b) Climate Data Management Systems (CDMS);
- (c) Hydrological data operations and management including the development of data collection networks;
- (d) Agrometeorological services;
- (e) Water scarcity and drought, including regional and national aspects of the Integrated Drought Management Programme (IDMP) activities;
- (f) Hydrological modelling, forecasting and warning systems;
- (g) Application of hydrology and water resources services for adaptation to climate change.

## **RA VI Working Group on Service Delivery and Partnership (WG-SDP)**

### **Areas of expertise**

- (a) WMO Strategy on Service Delivery – national and regional implementation aspects;
  - (b) Best practices and methods in providing early warning services, strengthening the collaboration, partnership and outreach activities at the national and international levels between the Members' NMHSs and end-users, including disaster prevention and civil protection agencies;
  - (c) Socio-economic benefits (SEB) of meteorological, climatological and hydrological services;
  - (d) Communication and public relation skills in addressing stakeholders and the public;
  - (e) Opportunities and projects provided by relevant programmes of the European Union, the World Bank and other partners including related application processes;
  - (f) Aeronautical meteorology – regional developments, technical and institutional aspects of the future provision of services for aviation.
-

**WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION**  
=====

DRA/ROE/RA VI-16/WGR, ANNEX III

**NOMINATION FORM**

**FOR EXPERTS TO BE CONSIDERED FOR MEMBERS OF  
RA VI SUBSIDIARY BODIES**

1.	Country:				
2.	Title:	Prof <input type="checkbox"/>	Dr <input type="checkbox"/>	Ms <input type="checkbox"/>	Mr <input type="checkbox"/>
3.	Expert's full name:				
4.	Organization:				
5.	Position:				
6.	Sex:	Male <input type="checkbox"/>		Female <input type="checkbox"/>	
7.	Full Address:				
	Tel: (office)			Fax:	
	E-mail:				
8.	Proposed participation in: WG-TDI <input type="checkbox"/> WG-CH <input type="checkbox"/> WG-SDP <input type="checkbox"/> <i>Note: The nominated expert will be considered for either a core-member to one of the working groups or for a member to appropriate Task Team to be established by the Management Group</i>				
9.	Please describe briefly the expertise of the proposed expert:				
9.1	Primary field of expertise: (e.g., hydrology, climate, telecommunications, observing networks, forecasting, etc.)				
9.2	Specific expertise (please refer to Annex II):				



9.3	Previous participation in RA VI activities or other WMO activities:			
9.4	Language proficiency:			
		Excellent	Good	Fair
	English	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	French	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Russian	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	Please confirm availability of the expert in different working arrangements: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electronic forms (e-mail, e-forum, Webex, teleconference, etc.) <input type="checkbox"/></li> <li>• Meetings<sup>1</sup> <input type="checkbox"/></li> <li>• Preparation of inputs to WG or TT deliverables <input type="checkbox"/></li> </ul>			
11.	Any comments and proposals:			

---

 Date:

---

 (Signature of Permanent Representative)

This form is to be completed and returned via e-mail to the WMO Secretariat to: Mr Dimitar Ivanov ([divanov@wmo.int](mailto:divanov@wmo.int)) copy to Ms Natalia Berghi ([nberghi@wmo.int](mailto:nberghi@wmo.int)), **as soon as possible, but preferably not later than 10 January 2014.**

---

<sup>1</sup> It is envisaged to organize 2 to 3 meetings of each WG during the intersessional period; meetings of task teams will be held only if necessary and WMO financial support for those meetings is not envisaged.